AGREEMENT OF COOPERATION
BETWEEN
ARKANSAS STATE UNIVERSITY
AND
SHANDONG YOUTH UNIVERSITY OF POLITICAL SCIENCE

ARKANSAS STATE UNIVERSITY, Arkansas, USA (hereafter referred to as ASU) and
SHANDONG YOUTH UNIVERSITY OF POLITICAL SCIENCE, Jinan, China (hereafter referred
to as SYUPS), wishing to enhance relations between the two universities and to develop
academic and cultural interchange in the areas of education, research and other activities,
agree to cooperate and work together toward the internationalization of higher
education.

The areas of cooperation will include any program offered at either university which is felt
to be desirable and feasible for the development and strengthening of cooperative
relationships between the two institutions. However, any specific program shall be
subject to mutual consent, availability of funds, and the approval of each university. Such
programs may include:

a. Exchange of students
b. Degree completion opportunities
c. Graduate programs
d. Joint research projects
e. Joint seminars/conferences/workshops

In order to implement a program of student exchange between Arkansas State University
(ASU) and SHANDONG YOUTH UNIVERSITY OF POLITICAL SCIENCE (SYUPS), the two
universities hereby agree that:

1. An exchange program shall be administered through the Office of International
   Programs at ASU and the Office of International Cooperation and Exchanges at
   SYUPS.
2. Participating students will register at the partner institution for one academic semester or for two academic semesters, depending on the needs and goals of the individual student. Exchange balances will be calculated by semester (i.e., an academic year exchange will be counted as a two separate exchanges).

3. The candidates from ASU will be students enrolled in a degree program at ASU. The candidates from SYUPS will be students enrolled in a degree program at SYUPS. Students nominated by the home institution will be accepted by the host institution for exchange provided that they meet the host institution’s admission requirements for exchange students.

4. Each year by the established deadline, ASU will forward to the Office of International Cooperation and Exchanges at SYUPS a list of students nominated for exchange, together with all appropriate documents. SYUPS will inform ASU about the admission decision as soon as possible after the documents are submitted.

5. Each year by the established deadline, SYUPS will forward to the Office of International Programs at ASU a list of the students nominated for exchange, together with the appropriate documents as required by ASU. ASU will inform SYUPS about the admission decision as soon as possible after the documents are submitted.

6. Each host institution will issue the appropriate documents for visa purposes in accordance with current immigration laws, although it is the responsibility of individual students to obtain a visa in a timely manner.

7. Students accepted for exchange will be enrolled as full-time students. SYUPS students at ASU may enroll in all courses offered by the University subject to usual university regulations and policies. ASU students at SYUPS may normally enroll in any courses offered at SYUPS, subject to usual university regulations and policies.
8. Any academic credit that the students receive from the host institution will be transferred to the home institution provided that their program of study has received prior approval by the appropriate authorities at the home institution.

9. The participating students from SYUPS shall pay standard international tuition and fees to ASU, in accordance with that institution's current policies. If a cohort of 20 or more students is reached in one semester intake, ASU will offer a discount of 80% of the international tuition portion. For example, if total tuition for the semester is $5,000, the international portion of this amount is $2,500. Thus, if a cohort of 20 students is reached, the SYUPS student would pay $500 of the international portion in addition to the $2,500 of regular tuition, making the total tuition $3,000.

10. The participating students from ASU shall pay standard international tuition and fees to SYUPS, in accordance with that institution’s current policies.

11. Incoming students will pay room and board to the host institution and live on campus, pending availability of housing. Expenses such as books, application fee, transportation, student health insurance fees, medical care, passports, visas, and personal expenses are the responsibility of the student.

12. Each university shall make arrangements for pickup upon the students’ arrival at the nearest local airport. Transportation on departure shall be the responsibility of the student. A staff member from the Office of International Programs at each institution will be available to assist students during their stay at the host institution.
13. Each institution reserves the right to dismiss any participating student at any time for academic or personal misconduct in violation of established regulations. The dismissal of a participant shall not abrogate the agreement or the arrangements regarding other participants.

任何参与此项目的学生在学术或者个人事务中如有存在欺骗的违规行为，双方机构都保留有在任何时间将违规的学生进行退学的权利。考虑到其他参与者的权利，任何学生的退学事件不会影响到本协议的正常执行。

14. All SYUPS students who complete a four-year ASU degree are qualified for in-state tuition when they attend ASU to pursue a graduate degree. All interested students must meet the entry requirements of ASU, and a reference letter from SYUPS must be provided.

所有山东青年政治学院的学生在获得四年学制的本科学位后，如打算攻读 ASU 研究生学位的，均有资格申请“州内学费”。所有有意的学生必须达到 ASU 的入学要求，而且必须提供来自山东青年政治学院的推荐信。

This exchange agreement shall remain in effect for an initial period of three years from the date of signing by both parties. Thereafter, it shall be automatically renewed from year to year. However, after the initial period, either university may terminate the agreement by giving a six-month notice in writing of such intent. Notwithstanding any such termination, all commitments already made in respect of a particular exchange student or faculty member shall be carried through completion.

交换生项目协议将自双方签署协议当天起即生效，有效期是三年。此后，协议必须逐年自行续签。但是，初始时间之后，若任何一方大学有终止协议的意愿，必须提前六个月进行书面通知另一方大学。即使协议终止后，双方均须履行对每个交换生或组织成员所做出的承诺。

Other details regarding this program cooperation will be jointly agreed upon by both parties and relevant custodians.

关于本项目合作的其他细则将由双方和档案保管人共同达成协议。

Both parties understand that any agreement entered into shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of Arkansas. Arkansas State University is an agency of the State of Arkansas and is protected from suit by sovereign immunity. Nothing in any agreement shall be intended to nor shall it waive the sovereign immunity of Arkansas State University. Any provision of any agreement which is in conflict with the laws of the State of Arkansas is null and void.
In the event that the parties are unable to work out differences in an equitable and agreed upon manner then the laws of the State of Arkansas shall apply.

如果双方无法通过平等协商的方式达成一致的事件，将会通过阿肯色州法律进行解决。

ARKANSAS STATE UNIVERSITY

SHANDONG YOUTH UNIVERSITY OF POLITICAL SCIENCE

张书明 Zhang Shuming

President 校长

Date: 2015. 7. 10

日期：